

11 4.543-
3

11 4.543-
3

ქართული
მუსიკის

გ. კილაძე
G. KILADZE

სიმღერა სტალინზე

გუნდისათვის

ПЕСНЯ
О
СТАЛИНЕ

ДЛЯ ХОРА

© БИЗНАТ ЕЛЬ. В. ЗИЗЕМПЛЯР

საქართველოს
მუსიკის ცენტრი 1940
სახელგამი
მუსიკის ცენტრი
თბილისი

სიმღერა
ს ზ ე რ ი ნ ე ზ ე .¹⁾

მუს. გრ. კილაძის

თარგმ. რ. ივნევის

გუნდებში.

ПЕСНЯ
О
СТАЛИНЕ.²⁾

Муз. Гр. Киладзе.

Пер. Р. Ивнева.



Soprani.

Alti.

Tenori.

Bassi.

PIANO.

გუნდებში.

f

p

1) „საბჭოთა საქართველოს მშრომელთა მიხრთვიდან დიდ სტალინს!“

2) Из «Письма грудящихся Грузии товарищу Сталину?»



9240530
9034101033

f

Взо - бря ста - лоб
Друг наш ста - лин,

f

Взо - бря ста - лоб
Друг наш ста - лин,

M 9547 / 3

f

f

Взо - бря взор - бря
наш ве - ля - кий

Взо - бря со - со
Вождь, лю - би - мый

Взо - бря взор - бря
наш ве - ли - кий

Взо - бря со - со
Вождь, лю - би - мый

f

f





8

--	--

8

--	--



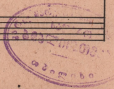
Handwritten musical score for voice and piano. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of four staves: two vocal staves and two piano accompaniment staves. The lyrics are in Georgian and Russian.

Lyrics (Georgian):
 ღმერთს ვაძიებ - ღმერთს ვაძიებ
 რუ - კო - რუ.
 ღმერთს ვაძიებ - ღმერთს ვაძიებ
 რუ - კო - რუ.

Lyrics (Russian):
 а! а!
 Бог - божь - ество!
 Нождь лю - бимый!

Handwritten musical score for piano accompaniment. It consists of two staves (treble and bass clef). The music is in G major and 4/4 time. The tempo is marked *f* and *pesante*.

Blank musical staves for vocal and piano parts, consisting of four staves (two vocal and two piano).



Handwritten musical score for piano accompaniment. It consists of two staves (treble and bass clef). The music is in G major and 4/4 time. The tempo is marked *Loco*.



ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ
ՅՈՒՆԻՎԵՐՍԻՏԵՏ

Largo.

ff pesante

Հօ - յ - Յօ՛ւ - խօ՛ւ
 Զճրա՛ւ - ստ՛յլ, մու՛ժ - րի՛յ

ff

Հօ - յ - Յօ՛ւ - խօ՛ւ
 Զճրա՛ւ - ստ՛յլ, մու՛ժ - րի՛յ

Largo.

(pour finir)



ჩვენ - სა მა მა სტა - ლინს!
 ნაშ - ვე - ლი - კიჩი - ლინ!

ჩვენ - სა მა მა სტა - ლინს!
 ნაშ - ვე - ლი - კიჩი - ლინ!

rit. sino al fine *fff*

სიმღერა სტალინზე

ჩვენო სტალინ ჩვენო მკვიდრო
 ჩვენო დილო მოამბეც,
 ვაიშალა ის ნაყოფი,
 შენ რომ შენის ხელით დარგე, შენის ხელით.

ჩვენ ბრძოლებს პირველ დღიდან,
 შენ მოგვეცი შთაგონება
 საზარელი შეფის დროსაც
 არ იცოდი დაღონება, არ იცოდი.

საზღვარს კაცი ვერ გადმოვა
 შემოსული მტრად და აიდა,
 რკინის საჭკოშს აბარია
 ეს საზღვრები დასაცავდ, დასაცავდ,
 და თუ მარშალ ვოროშილოვს
 დასპირდება ჩვენი ძალა,
 ჩვენი — ვარი მას გაჰყევა
 ამოვარდნილ ქარიშხალად, ქარიშხალად.

დღეს, როდესაც უნაპირო
 ზენია ჩვენი ხალხის,
 მთაში, ბარში, შინ და გარეთ,
 ყველა ერთად შემოგძახის, შემოგძახის.
 გაუმარჯოს ნებით მტკიცეს,
 გულთი დიადს, საქმით მართალს,
 ჩვენს დიდ სტალინს გაუმარჯოს
 ქვეყნის პეილაღს, ბალხთა სარდაღს, ბალხთა სარდაღს!
 გაუმარჯოს ჩვენსა მამა სტალინს!

Песня о СТАЛИНЕ

Друг наш СТАЛИН, наш великий
 Вождь, любимый всей страной.
 Плод созрел, что был посажен
 Для страны твоей рукой, Вождь, любимый.

С первых дней борьбы народной
 Вдохновлялись мы тобой,
 Ты в тисках самодержавья,
 Как титан, боролся с тьмой, Вождь, любимый.

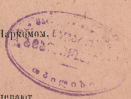
Не посмеет враг жестокий
 К нашим землям подступиться,
 ВОРОШИЛОВ охраняет
 Наши славные границы, ВОРОШИЛОВ.

Если маршал скажет слово,
 Славной рединой-всегомо
 Наше войско ураганом
 Устремится за Наркомом, за Наркомом.

Мы сегодня торжествуем!
 В каждом доме-песнь живая,
 Горы, доли вторят песням
 И твой гонимый воспевают, воспевают.

СТАЛИН, друг наш, давший радость,
 Давший счастье и свободу,
 Сильный волей, чуткий сердцем,
 Мудрый мыслью, вождь народов, вождь народов,
 Здравствуй, мудрый наш великий!

СТАЛИНИ



ფასი 3 რუბ.
ЦЕНА 3 РУБ.



ტექ. რედაქტორი: ბ. შარაძე
Тех. редактор: П. Ширапов